UNITED DAILY NEWS
發行人 王必成
今天三大張 每月一〇五元
第壹零叁陸壹號
新聞局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認為第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：
總機：七六八一二三四
訂報：七六八九二八〇
廣告：七六一三八〇四
採訪組：七六七六〇三六
通訊組：七六八九〇三六
電報掛號：七六八九二九七
郵箱台北市七七〇〇
四三〇・四三號

敦睦邦誼・宣慰僑胞
孫院長昨率團出國
訪問南非洲四友邦

【台北訊】行政院長孫運璿昨天下午搭機啓程往南非洲四國訪問前，在松山軍用機場發表聲明說：深信這次訪問，將有助於中華民國與南非共和國、馬拉威共和國、賴索托王國、史瓦濟蘭王國等四個友邦睦誼的進一步加强。

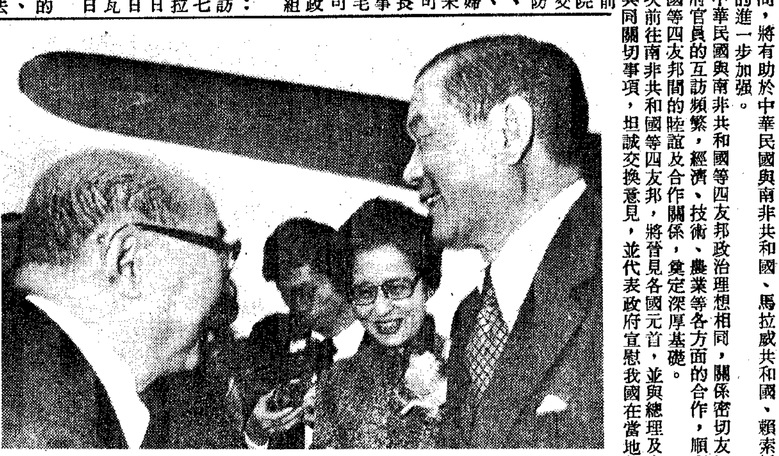
孫院長說：中華民國與南非共和國等四友邦政治理想相同，關係密切友好，近年來由於政府間的共同努力，政府官員的互訪頻繁，經濟、技術、農業等各方面的合作，順利推展，已為今後中華民國與南非共和國等四友邦間的睦誼及合作關係，奠定深厚基礎。

他指出，這次前往南非共和國等四友邦，將晉見各國元首，並與總理及有關政府首長晤談，就一般國際情勢及共同關切事項，坦誠交換意見，並代表政府宣慰我國在當地的僑胞以及技術人員。

隨同孫院長夫婦前往訪問的，有行政院政務委員李國鼎、交通部長林金生、國防部參謀總長宋長志、經濟部次長汪彝定、外交部次長關鏞夫婦、行政院新聞局長宋楚瑜、外交部禮賓司長劉邦彥、非洲司長馮耀曾、交通部參事王金義、民航局長毛瀛初、台灣電力公司董事長陳蘭皋、行政院國家科學委員會組長王紀五等。

訪問團的行程為：三月十日至十七日訪問南非共和國，十七日至十九日訪問馬拉威，十九日至二十日訪問賴索托，二十日至二十二日訪問史瓦濟蘭，預定二十三日返國。

昨天到機場歡送的，有前總統嚴家淦、副總統謝東閔、司法院長黃少谷、總統府秘書長馬紀壯、及谷正綱、張寶樹、蔣彥士、徐慶鐘、朱撫松、高魁元、沈昌煥、俞國華等政府首長以及駐華使節團團長巴拉圭大使阿爾巴林格、哥斯大黎加大使高立輝、南非共和國代辦文克等各國駐華使節。


孫院長夫婦昨日率團出國訪問，嚴前總統（左）等前往機場歡送。
（本報記者：程川康攝）

孫院長夫婦一行於昨天下午四時卅分自松山軍用機場搭乘軍機抵達桃園中正國際機場，五時卅分轉搭南非共和國派來迎接的一架波音七四七SP型專機飛往南非。該機預定中途降落香港及塞西爾加油而於南非時間十日下午三時抵達開普敦。

命名為圓桌山的南非巨型客機，有八位航員及三位空中小姐，機長柏德有二十五年飛行經驗及一萬四千小時飛行紀錄。他表示，能担任中華民國行政院孫院長的座機機長感到非常榮幸。

行政院院務 徐慶鐘代理

【台北訊】總統明令核定，行政院院長孫運璿應邀於三月九日至二十三日赴南非共和國、馬拉威共和國、賴索托王國，及史瓦濟蘭王國等四國訪問期間，院務由副院長徐慶鐘代理。

紐約時報分析
共匪箝制言論

【中央社記者王勳紐約八日電】王任重的出任中共宣傳部長，被認為北平政權重新回復更嚴厲的控制的象徵。

紐約時報報導，中共「外交部」對這項任命的宣佈，使得知識份子更為担心最近這段放寬言論自由的時期將成為往事。

報導說，知識份子原希望這項職務會由名作家兼社會科學家、社會科學院副院長于光遠担任。時報報導，據傳鄧小平認為于光遠太過偏向自由主義而未畀予這項職務。

時報報導，王任重新職的宣佈，正值各種跡象顯示學術及文化界較為自由的氣氛已遭到壓抑之際。

鄧匪小平招認
大陸同胞極窮

【中央社記者賴勝權東京八日電】朝日新聞發自北平的報導說，鄧小平一月十六日在北平對中共幹部講話時說，大陸上平均個人所得是「二百數十」美元。

鄧小平說，「新加坡人的每年所得大約是三千美元，香港人是兩千美元」。他說，「中國要達到這一水準是絕對不容易的，因為我們地大人多。我們的條件與它們不同」。

越同意匪建議
下半年再談判

【合衆國際社北平九日電】越南大使館發言人今天說，越南已同意中共的建議，把雙方陷於僵局的和談，從北平移到河內，而於今年下半年恢復舉行。

這項聲明，顯示雙方沒有結果的談判的第二回合已經結束。這次談判是去年四月在河內展開，六月底移到北平舉行。

此和談是去年二、三月中共與越南進行一個月邊界戰爭後不久展開，但在十五次談判期間，雙方連議程都無法達成協議。最後一次談判，是去年十二月十九日舉行。

大陸百萬青年
被遣邊區勞改

【中央社香港九日電】最近兩個多月來，被北平偽政權秘密解往大陸西北、西南包括新疆、西藏、青海、四川、雲南等地「勞改場」和「勞教所」的青年，已超過百萬人。

此間獲自中國大陸的消息指出，其中被押往「勞改場」的青年，都是在各大城市和縣鎮被扣上犯有嚴重「罪行」的所謂「反革命份子」，以及其他「刑事犯罪份子」。他們在逮捕判處徒刑後，必須接受「勞動改造」。

【路透社北平九日電】「廣州日報」報導說，在上週一次公審中，試圖非法進入香港的卅一名中國大陸人民，被判接受長達兩年的勞改。

積極擴充能源來源
我考慮進口天然氣
研究在台中設氣化中心
液化石油氣獲訂新合約

【台北訊】中油公司為求能源使用的多元化，正積極研究進口液化天然氣的可行性，該項計劃如獲定案，中油公司會在台中港附近建立一座液化天然氣中心。

中油公司表示，利用進口天然氣為燃料，雖不若燃料油經濟，但是從能源多元化使用及污染防止的觀點講，仍值得一試，目前，日本就已進口液化天然氣供發電使用。

為了推動此一計劃，中油公司最近曾多次聘請專家來台，研究液化天然氣進口的港口設置地點。由於台中港風浪較大，中油公司決定先做模型試驗，再據以研究開港的可行性，預計要六、七年後才能實現。

中油公司主管人士指出，進口天然氣，須先經過液化才能裝船，抵岸後再經氣化使用。由於這些特殊過程，無論運輸及港口設施都需投下大資本，因此，中油公司必須研究其經濟效益。

他說，經濟部已初步決定，以台中港工業區為設置液化天然氣中心地點，並由台電公司配合一項液化天然氣發電廠計劃。

【台北訊】中油公司為了充裕家庭用液化石油氣的需求，最近洽妥非利浦石油公司，自四月起，供應液化石油氣四萬五千公噸。

這項長期供應合約自四月一日起，分三季供應，每季一萬五千公噸，首批裝船的石油氣，將在五月間運抵。

根據協議，飛利浦公司供應石油氣價格，第二、三兩季，以沙烏地阿拉伯今年二月份公定價格每公噸三百卅美元為基準，每公噸定為三百九十五美元。

太平洋五國海軍
演習控制海運線

【法新社東京九日電】日本防衛廳一名高級官員今天說，美國、澳洲、加拿大、紐西蘭和日本目前在中太平洋進行的海軍聯合演習，主要目的在演練控制海運線。

這名要求勿公開姓名的官員說，五國海軍集中注意於在一段時間內保護太平洋某一地區的海運線，使它不受潛艇和其他外來攻擊。

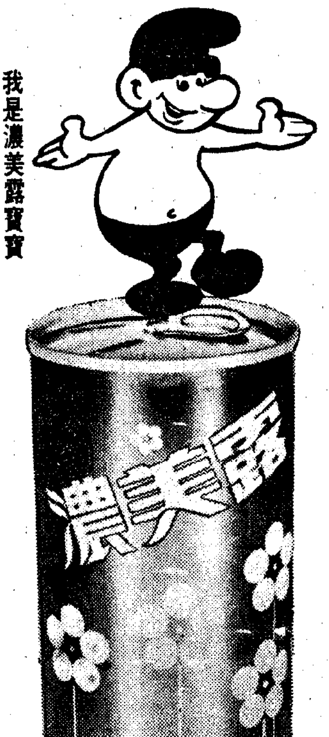
另一位官員說，為此目的，日本海上自衛隊可能與參與國家舉行共同防禦演習。

科威特石油部長稱
油國六月會議
將可統一油價

【路透社科威特九日電】科威特的國土報今天報導，科威特石油部長卡里法說，油價可望在下次石油輸出國家組織會議之前或在會議中統一。該組織預定今年六月在阿爾及爾舉行部長會常會，議程以油價問題為主。

卡里法未說明他對油價統一問題抱樂觀態度的原因，但近日的市場趨勢顯示，由於石油需求減低，石油市場已有恢復正常之勢。

蔡律師毓鈴先生 開業誌慶
前台北、台中地方法院推事、庭長
前台灣高等法院台中分院推事
學弟 黃國夫 賀
蔡律師事務所：台中市[illegible]



三大名牌・三大保證
小朋友，眞正屬於你自己的飲料來了！濃美露（又名兒童甜冬瓜），有冬瓜的滋味，有汽水的風味，完全不一樣，趕快來喝喲！
專為小朋友準備的飲料
濃美露
（又名小朋友甜冬瓜）
訂貨電話：桃園(033)327133～5 台中(042)331159 台北(02)9857523 高雄(07)7511341

中國的遠景
世界的遠景
—賀遠景出版社六週年社慶暨台北門市部開幕
大康造紙廠
久榮紙業公司
日興裝訂公司
其宗印刷公司
優文印刷公司
海王印刷公司
精彩印刷公司
太子製版公司
時代塑膠開發公司
高山彩色印刷公司
紅藍彩藝印刷公司
茂勝紙業公司
現代文學雜誌社
遠流出版社
遠行出版社
長橋出版社
賀 同

我們決定在今天下午三～五時為遠景六週年社慶暨臺北門市部的開幕舉行雞尾酒會，特別邀請國內的遠景作家及藏書家蒞臨，同時歡迎遠景的讀者不吝參觀。

遠景本版及代理叢書全部七折優待一個月

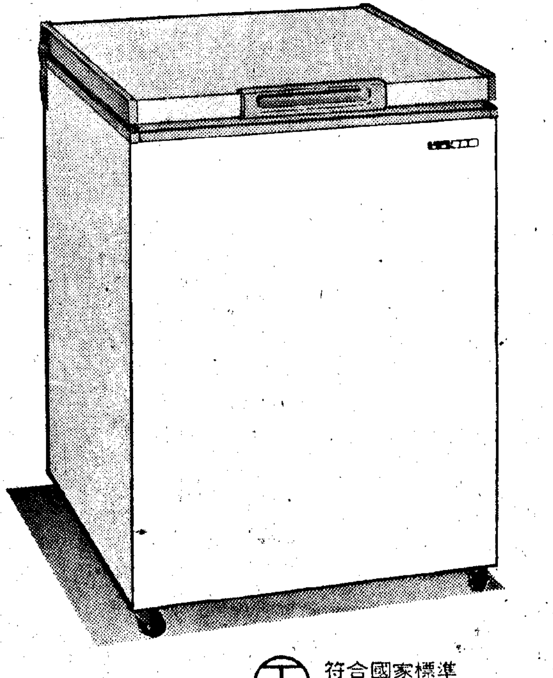
金庸作品集
俠客行（兩冊） 定價320元 優待價240元
天龍八部（五冊） 定價800元 優待價600元
連城訣（一冊） 定價160元 優待價120元
臺灣文學全集（八冊） 定價720元/特價500元
鍾理和全集（八冊） 定價440元/特價310元
林語堂全集（十四冊） 定價1030元/特價700元
世界文學全集（六十冊） 定價6850元/特價4750元
中國歷史演義全集（遠流版） 定價9000元/特價4950元
＊「金庸作品集」除外。

■即日起至四月十日截止
＊遠景六週年社慶，全部叢書七折優待一個月，目錄及「出版與讀書」雜誌十萬份函索即寄。
＊這次圖書大減價，遠景門市部特闢專櫃熱誠服務，台北市的讀者還可以在中國書城及出版家書城就近選購。
■此種機會，每三年才有一次
遠景像這樣大規模的減價活動，每三年才舉辦一次，藏書家及愛書人務必把握機會。
■綠衣使者竭誠服務
其他城市的讀者請利用遍佈全省，迅速可靠的郵政劃撥購書。您不但可以享受特價折扣，還可以經常接到贈閱的「出版與讀書」雜誌，迅速得到遠景出版情報，當一流的藏書家，笑傲書林。
■特別的紀念
您如果在遠景生日的今天郵撥或親臨遠景台大門市部購書滿伍佰元以上（郵撥請附掛號費25元），另可得到價值一佰元以上的贈書。

郵撥：102221
台北郵局三六一五七五號
電話：七一一七八七一
社址：台北市光復南路二六〇巷51之二號
門市部：台北市新生南路三段92號（台灣大學正門口邊）

財源茂盛達三江

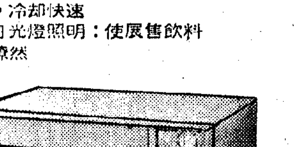
只要有一台財源滾滾來
泡凝超薄壁・隔熱優・用電省・容量大
食品行、魚肉商、餐廳、冰菓室、雜貨店……展售、貯藏，保鮮必備——

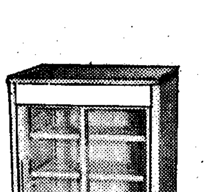

台灣三洋電機公司以生產一流電冰箱之技術與設備，推出各種營業用**電冰櫃**，供應各食品業者所需。三洋**電冰櫃**有：冷飲貯藏展售用的**冷藏櫃**及肉類冷凍食品貯存用的**冷凍櫃**，性能優異，實用美觀，大小機種齊全，最適合食品行，雜貨店，餐廳等營業上之使用。歡迎業者大批訂購。

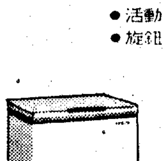
㊣ 符合國家標準 中央標準局第1855號

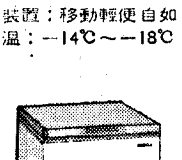
營業用冷藏展售櫃
適用：鮮奶、果汁、汽水、啤酒等各種飲料
- 泡凝超薄壁：隔熱優、用電省
- 双層眞空玻璃隔熱：兼具隔熱，保冷保鮮、展示效果
- 風扇強制噴射循環冷却：冷流均勻，冷却快速
- 箱內日光燈照明：使展售飲料顯明瞭然
- 旋鈕式調溫：配合實際需要調整冷度（0℃～10℃）
- 防霜裝置：完全不結霜，節省用電

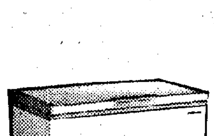
營業用冷凍櫃
適用：冰淇淋、冰棒、鷄鴨魚肉以及各種冷凍食品
- 泡凝超薄壁：箱壁超薄，容量特大。
- 隱藏式冷却器：冷却管路內藏，不慮碰傷。
- 平面式冷凍室：表面特殊塗裝、光潔易洗。
- 防汗散熱管裝置：防止上蓋積霜及外箱潮濕。
- 活動脚輪裝置：移動輕便自如。
- 旋鈕式調溫：－14℃～－18℃。


SMR-100桌上型
容積：90公升


SMR-200落地型
容積：200公升


SCF-850
容積：70公升


SCF-1550
容積：155公升


SCF-2450
容積：246公升

SANYO
三洋電冰櫃
台灣三洋電機股份有限公司
電話：(02)371-5231（十線）

生意興隆通四海

94941